

Buch Nummer 805! Er hat mir geglaubt. Er ist auf den Leim gegangen. Deshalb war er bei mir. Nicht weil es ihm, sondern weil es mir wohl tat. Du warst doch mein Spaß," rief sie Tomas zu, indem sie auf den Knien zu ihm kroch. „Mein Spaß, der Spaß der Straßenhure. Ich habe dich gekauft, wie die Männer mich kaufen. Damit ich nicht allein ein Schwein bin, sondern damit auch du es bist. Damit ich einmal obenauf bin, du Lump! Und da hast du Geld — noch heute — friß es auf. Das habe ich für dich verdient — dafür habe ich dich zu kaufen gepflegt!“ brüllte sie heiser, während sie ihm Fetzen von Banknoten vor die Füße warf.

Der Besitzer des Lokals, ein Jude, lief herbei. Gemeinsam mit dem Hausmeister hob er Anna auf und schleppte sie aus dem Lokal. Dann warfen sie sie auf die Straße. Ihre betrunkene Stimme drang noch von draußen herein.

Kristof Judas hatte die ganze Zeit hindurch wortlos dagesessen. Zeitweise zuckte es in ihm, vielleicht wollte er einschreiten, aber er bezwang sich immer. Doch jetzt, da Alles vorüber war und unter den Zurückgebliebenen peinliches Schweigen herrschte, durchbrach er es als Erster:

„Zahlen und gehen!“

Luzie, die ihre eitle Freude über das Vorgefallene nicht barg, versetzte Tomas einen Rippenstoß und sagte schmeichelnd, die Lippen spitzend:

„Du gehst zu mir!“

Tomas antwortete ihr nicht. Bezahlte die Zeche und ging gemeinsam mit Kristof fort. Luzie lief ihnen nach. Vor dem Ausgang der Schenke standen beide Männer still und reichten einander die Hände.

„Ich komme morgen um zehn Uhr ins Steuerbureau“, sagte Tom. „Melden Sie mich an — ich fahre.“

„Gut“, erwiderte der Alte.

Dann trennten sie sich. Luzie lief Tom nach, erfaßte seinen Arm. Er aber riß mit Abscheu ihre Hand fort und brummte: „Schieb ab!“ Und Luzie, ein begriffstutziges Geschöpf, verwirrt und plötzlich unermeßlich einsam in dieser grauen Stadt, blieb unter der Laterne stehen, um ihre Dienste Jemandem anzubieten, der sie noch so spät in der Nacht brauchen konnte.

[Aus dem Tschechischen übertragen von Grete Reiner.]